FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 4

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 142 — S. District No. 13 Three {Enumeration District / District du recenseur} No. 13 {in / dans} Township of Chatham {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6. Enq

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John McDowell {Enumerator. / Recenseur.} June 9-10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at farming," "fishing," "in saw mill," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la fabrique de laine," "à la ferme," "à la pêche," "au moulin à scie," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi principal ou à un métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du salaire par heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (a) if education in English or French, over 21 years of age, (b) if at school or University. / Sait (a) l'instruction en anglais ou en français, plus de 21 ans, (b) si à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify age
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	5 1	St Pierre Edmond	McTost Chatham	M	Head	M	April	1885	26	Que			French	Canadian	R Catholic	Driller		Y	W		Granite Quarry	35		54									yes	yes	X				
2		" Angelia Mrs	" "	F	Wife	M	June	1886	24	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
3		" Joseph	" "	M	Son	S	Dec	1907	3	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	no	X				
4		" Lucien	" "	M	Son	S	Nov	1909	1	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
5		Brown Rosa	" "	F	Niece	S	Feb	1900	11	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
6		Auclair Merinda	" "	F	Sister-in-Law	S	May	1888	23	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
7	5 2	3 3 Leclair Nelson	McTost Chatham	M	Head	M	Dec	1868	42	Que			French	Canadian	R Catholic	Quarry man		Y	W		Granite Quarry	35		54		375			1500	10	24.24		yes	yes	X				
8		" Maggie Mrs	" "	F	Wife	M	April	1875	36	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
9		" Marie L	" "	F	Daughter	S	Apr	1895	16	Que			French	Canadian	R Catholic	Operative		Y	W		Cushion Factory	52		60		250							yes	yes	X				
10		" Telesphore	" "	M	Son	S	May	1896	15	Que			French	Canadian	R Catholic	Operative		Y	W		" "	52		60		275							yes	yes	X				
11		" Joseph	" "	M	Son	S	Nov	1896	14	Que			French	Canadian	R Catholic	Quarry man		Y	W		Granite Quarry	30		54		160							yes	yes	X				
12		" Eugene	" "	M	Son	S	Nov	1897	10	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
13		" Adea	" "	F	Daughter	S	March	1903	8	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
14		" Poline	" "	F	Daughter	S	Nov	1904	6	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
15		" Ferdinand	" "	M	Son	S	Oct	1907	3	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
16	6 3	3 4 Denny Robert	McTost	M	Head	M	Apr	1885	26	Ireland	1910		Irish	Canadian	Presbyterian	Paving Cutter		Y	W		Granite Quarry	35		54		600							yes	yes	X				
17		" Minnie Mrs	" "	F	Wife	M	July	1884	26	Ireland	1910		Irish	Canadian	Presbyterian	"		Y															yes	yes	X				
18		" Robert H	" "	M	Son	S	Dec	1909	1	Ireland	"		Irish	Canadian	Presbyterian			Y															no	no	X				
19		" Ethel M	" "	F	Daughter	S	Apr	1911	2/12	Que	"		Irish	Canadian	Presbyterian			Y															no	no	X				
20	7 4	4 5 Nevcau Camile	McTost	M	Head	M	Feb	1879	32	Que			French	Canadian	R Catholic	Quarry man		Y	W		Granite Quarry	35		54		325			500 (joint)	10	13.68 12.50		yes	yes	X				
21		" Armanda Mrs	McTost	F	Wife	M	Jan	1882	29	Que			French	Canadian	R Catholic	Quarry man		Y															yes	yes	X				
22		" Antoinette	" "	F	Daughter	S	Apr	1900	11	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
23		" Lucien	" "	M	Son	S	Dec	1902	8	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
24		" Albertine	" "	F	Daughter	S	Sept	1904	6	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
25		" Benoit	" "	M	Son	S	March	1908	4	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
26	5 5	5 6 Martell Celphone	McTost	M	Head	M	Jan	1876	35	Que			French	Canadian	R Catholic	Laborer		Y	W		Odd Jobs	40		60		300			580	25	20.16		no	no	X				
27		" Clarice Mrs	" "	F	Wife	M	Oct	1878	32	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
28		" Raoul	" "	M	Son	S	Sept	1901	9	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
29		Barnard Andrew	" "	M	Boarder	S	Nov	1869	30	Scotland	1903		Scotch	Canadian	Presbyterian	Paving Cutter		Y	W		Granite Quarry	40		54		600							yes	yes	X				
30	5 6	5 7 Jarvis Theodore	McTost	M	Head	M	Mar	1882	29	Que			French	Canadian	R Catholic	Driller		Y	W		Granite Quarry	35		54		325							no	no	X				
31		" Corina Mrs	" "	F	Wife	M	July	1886	24	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
32		" Alexandrine	" "	F	Daughter	S	Aug	1905	6	Ont			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
33		" Edward	" "	M	Son	S	Dec	1906	5	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
34		" Jeremine	" "	F	Daughter	S	Sept	1909	1	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
35	5 7	5 8 Guebette Philippe	McTost	M	Head	M	Mar	1875	36	Que			French	Canadian	R Catholic	Paving Cutter		Y	W		Granite Quarry	30		54		500							yes	yes	X				
36		" Elmire Mrs	" "	F	Wife	M	Aug	1883	27	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
37		" Eleazar	" "	M	Son	S	Feb	1903	6	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
38		" Amide	" "	M	Son	S	Sept	1906	4	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
39		" Aldrie	" "	M	Son	S	June	1907	3	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
40		" Blanche	" "	F	Daughter	S	July	1910	11/12	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
41	5 8	5 9 Lemieux Joseph	McTost	M	Head	M	Mar	1874	37	Que			French	Canadian	R Catholic	Blacksmith		Y	W		Quarry	40		54		625							yes	yes	X				
42		" Adelia Mrs	" "	F	Wife	M	Feb	1879	32	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
43		" Anna	" "	F	Daughter	S	Mar	1897	14	Que			French	Canadian	R Catholic	Operative		Y	W		C. Factory	4		60		25							yes	yes	X				
44		" Lucienne	" "	F	Daughter	S	Feb	1899	12	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															yes	yes	X				
45		" Imelda	" "	F	Daughter	S	Oct	1901	10	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
46		" Adrianna	" "	M	Son	S	Aug	1902	8	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															10	yes	yes	X				
47	5 9	6 0 Holt Raymond	McTost	M	Head	M	Sept	1880	30	Que			French	Canadian	R Catholic	Quarry man		Y	W		Granite Quarry	40		54		300							no	no	X				
48		" Adelina Mrs	" "	F	Wife	M	April	1878	32	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no	X				
49		" Anna	" "	F	Daughter	S	Feb	1902	29	Que			French	Canadian	R Catholic			Y															no	no					
50		" Alberta	" "	F	Daughter	S	Feb	1888	23	Que			French	Canadian	R Catholic	Operative		Y	W		Cushion Factory	52		60		300							yes	yes	X				

Cont. on next page

50